

## **RAPPORT D'ÉTAPE : CONFÉRENCE GÉNÉRALE 2010, SHANGHAI**

*Beijing , avril 2008*

Le vendredi 24 août 2007 à Vienne, la 22<sup>e</sup> Assemblée générale de l'ICOM a confirmé le choix de la Chine comme pays d'accueil de la 22<sup>e</sup> Conférence générale de l'ICOM. Depuis lors, l'ICOM-Chine déploie des efforts fructueux pour préparer l'organisation de la Conférence qui se tiendra en novembre 2010 à Shanghai.

Les préparatifs sont effectués selon les directives organisationnelles fournies par le Conseil exécutif et en étroite concertation avec le bureau de l'ICOM à Paris.

Nous avons reçu la visite de travail de M. Piet Pouw, Secrétaire général par intérim de l'ICOM, et de Mme Joëlle Thibet, Responsable administrative de l'ICOM, à Beijing et à Shanghai du 12 au 18 novembre 2007. À cette occasion, un protocole d'accord a été conclu entre l'ICOM-Chine et l'ICOM Paris, protocole qui fournit une base à nos préparatifs actuels pour la Conférence.

### **Comité d'organisation de l'ICOM 2010**

Le Comité d'organisation de l'ICOM 2010 a été officiellement créé immédiatement après la Conférence générale de l'ICOM 2007, à Vienne, avec la participation d'autorités gouvernementales (au niveau central et local) et de spécialistes venus d'importants musées de tout le pays.

Le Comité d'organisation ICOM 2010 se compose de quatre éléments : comité des stratégies et des décisions, conseil exécutif, groupes de travail et bureaux de coordination. Obligations et responsabilités sont réparties au sein de cette structure organisationnelle.

Le Comité d'organisation est présidé par le ministre chinois de la Culture. Quant aux membres du comité, ils viennent de divers horizons : administration nationale du patrimoine culturel, gouvernement municipal de Shanghai, association chinoise des sciences et technologies, société chinoise des musées, association chinoise des musées d'histoire naturelle, musée national de Chine, palais impérial, musée militaire de Chine, musée de Shanghai et ICOM-Chine.

Le Comité d'organisation s'est adjoint deux bureaux de coordination ouverts tous les jours, l'un à Beijing, l'autre à Shanghai. Ces deux bureaux se réuniront à Shanghai au début 2010. Enfin, certains aspects spécifiques sont confiés à des groupes de travail.

*(La liste du Comité d'organisation ICOM 2010 est jointe au présent rapport.)*

### **Thème et orateurs de la Conférence**

Le thème proposé, « Les musées et une société harmonieuse », est actuellement examiné par le Conseil exécutif et le Comité consultatif. Avant l'approbation définitive, le Comité d'organisation, en concertation avec le Conseil exécutif, veillera à ce que tous les organes de l'ICOM aient la possibilité de donner leur avis sur le thème afin que plusieurs points de vue soient entendus et pris en compte dans la version finale à diffuser.

Une fois le thème définitivement approuvé puis adopté par l'ICOM, le Comité d'organisation proposera une liste d'orateurs assurant une juste répartition géographique et linguistique et une parité femmes-hommes.

### **Sélection du lieu de la Conférence**

Pour le lieu de la Conférence, le Comité d'organisation a comparé deux possibilités : le centre international des congrès de Shanghai et le *2010 World Expo Center*. Après examen approfondi, le Comité d'organisation a opté pour le *2010 World Expo Center*, où peuvent se dérouler les deux journées de la Conférence et la majorité des réunions parallèles (Comités internationaux, Alliances régionales et Organisations affiliées). En outre, quelques Comités internationaux pourront tenir leurs réunions dans plusieurs musées (par exemple, musées de Shanghai, musée des sciences et technologies de Shanghai).

Le *2010 World Expo Center* offre quatre fonctions principales et quatre fonctions secondaires correspondantes ; à savoir, pour les quatre fonctions centrales : salle de conférence (2500 places), salle de conférence (600 places), salle multifonction (5000 places) et salle de banquets (3000 places) ; et, pour les quatre fonctions secondaires correspondantes : espace de réunion (de petite et moyenne taille), salle à manger publique, espace de réception VIP et espace de conférences de presse. Tous ces espaces sont modulables en fonction des besoins.

### **Projet de programme pour la Conférence**

Sur le modèle traditionnel des conférences de l'ICOM, nous avons conçu un projet de programme à l'intention des délégués et des personnes accompagnant les participants. Ce programme, modifiable selon les souhaits des membres de l'ICOM, a été soumis au Conseil exécutif.

Dates proposées pour la Conférence : du 7 novembre (dimanche) au 13 novembre (samedi) 2010, soit une durée totale de sept (7) jours, dont une journée consacrée aux sessions plénières, trois journées pour les réunions des Comités internationaux, des Alliances régionales et des Organisations affiliées, une journée pour l'Assemblée générale et deux journées pour d'autres activités (excursions).

Le dimanche 7 novembre, l'inscription des délégués commencera au *World Expo Center*.

La journée du lundi 8 novembre sera consacrée aux sessions plénières de la Conférence avec, en soirée, réception de bienvenue. La cérémonie d'ouverture de l'ICOM 2010 aura lieu le matin dans le style de la culture chinoise traditionnelle, avec gros plan sur le thème de la Conférence. Lors de la session inaugurale, il est prévu d'inviter quatre ou cinq experts et spécialistes de divers secteurs régionaux, culturels et professionnels, qui prononceront des discours d'ouverture sur le thème ou des sous-thèmes de la Conférence. Les trois jours suivants, des Comités internationaux, Alliances régionales et Organisations affiliées se rencontreront, soit au *World Expo Center*, soit dans des musées intéressant leurs spécialités. L'ouverture du salon commercial et institutionnel de l'ICOM 2010 aura également lieu le lundi, juste après la cérémonie d'ouverture de la Conférence au *World Expo Center*.

Le vendredi 12 novembre, délégués et personnes accompagnant les participants seront invités à se joindre à l'une des excursions. Ces excursions seront l'occasion d'apprécier la richesse du patrimoine naturel et culturel de Shanghai et des villes voisines. Pour l'heure, six itinéraires d'excursions sont prévus : jardins et musées de Suzhou, Lac de l'Ouest à Hangzhou, culture des cités bâties sur l'eau (Zhouzhuang et Tongli), origine de Shanghai (Shanghai centenaire), ainsi que le temple de Confucius à Shanghai, le musée des examens impériaux chinois et le jardin Guyi à Nanxiang.

En ce qui concerne les visites avant et après la Conférence, le Comité d'organisation chargera une ou plusieurs agences de tourisme d'organiser des visites guidées pour les délégués et les personnes accompagnant les participants qui souhaiteraient visiter d'autres lieux du pays. À ce jour, six itinéraires sont prévus et négociés, notamment World Expo 2010 Shanghai, Beijing, Xi'an, Qufu, la vieille ville de Pingyao, les grottes de Yungang et les anciens villages de la province Sud du Anhui.

Pour les activités culturelles proposées en soirée, nous préparerons des informations et un service de réservation pour l'opéra de Beijing, l'opéra de Kun, Ping Tan (contes et chants), concerts, théâtre, etc.

*(Le projet de programme détaillé de la Conférence est joint au présent rapport.)*

### **Aspects financiers de la Conférence**

Nous travaillons sur un projet de budget pour l'ICOM 2010 depuis quelques mois. Nous estimons le budget total de la Conférence à 16 350 000 RMB (1 480 000 euros). Le Comité d'organisation a soumis une demande de subventions au gouvernement central et à la municipalité de Shanghai ; nous espérons obtenir environ 10 000 000 RMB (900 000 euros). En outre, nous allons commencer à contacter des fondations et des entreprises en vue d'un parrainage (monétaire et/ou immobilier) ; nous espérons arriver à négocier 1 000 000 RMB (90 000 euros) sur le budget. Par ailleurs, nous espérons tirer un montant de 525 000 euros des frais d'inscription acquittés par les délégués et les personnes accompagnant les participants. Compte tenu de ces estimations, nous pensons demander 350 euros comme tarif normal d'inscription. Quant aux modalités détaillées concernant délais, conditions d'annulation et taux de réduction en cas d'inscription précoce, le Comité d'organisation est encore en train de les examiner.

Les services couverts par les frais d'inscription comprendront : toutes les sessions de la Conférence générale, la réception de bienvenue, la cérémonie d'ouverture, la journée d'excursion, le kit de conférence officiel, l'entrée gratuite dans la plupart des musées de Shanghai et l'accès au salon commercial et institutionnel de l'ICOM 2010.

*(Le projet budgétaire détaillé de la Conférence est joint au présent rapport.)*

#### **Interlocuteurs pour les Comités internationaux**

Nous tenons à informer le Conseil exécutif et le Comité consultatif que trente et un (31) interlocuteurs parlant une ou plusieurs langues officielles de l'ICOM ont été nommés par le Comité d'organisation à l'intention des Comités internationaux. Tous travaillent dans des musées chinois (ou des universités/institutions culturelles) de diverses catégories et possèdent une formation professionnelle spécialisée. Tous sont désireux d'apporter leur aide pour l'organisation des 2010 réunions des Comités internationaux.

Pour une meilleure compréhension du modèle de travail et de la langue de travail des Comités internationaux, le Comité d'organisation va mettre en place un stage de formation de deux (2) semaines, en septembre 2008, à l'intention des interlocuteurs nommés et en lien avec l'organisation de la conférence annuelle de l'ICOFOM 2008, à Changsha, dans la province du Hunan. Pour optimiser la communication entre les interlocuteurs et les Comités internationaux, nous lançons actuellement un projet de traduction de terminologie muséologique internationale, que nous espérons pouvoir publier au cours du premier semestre 2009. De surcroît, le Comité d'organisation encourage les interlocuteurs à participer au plus grand nombre possible de réunions de Comités internationaux et d'Alliances régionales d'ici à 2010, ainsi que d'entrer en contact avec ces organisations.

*(La liste des interlocuteurs de Comités internationaux est jointe au présent rapport.)*

#### **Communication sur la Conférence**

Le Comité d'organisation a mis en place une stratégie de communication pour la Conférence. Conformément au Plan de communication de l'ICOM 2010, nous avons construit le site Web de la Conférence (<http://www.icom2010.org.cn>). En février 2008, nous avons lancé un appel pour la conception du logo de l'ICOM 2010 dans huit journaux et magazines spécialisés dans le domaine culturel et patrimonial ; à la fin mars 2008, nous avons recueilli 174 propositions. Après approbation de l'ICOM, l'annonce du logo de l'ICOM 2010 et l'ouverture du site Web se feront le 18 mai 2008, Journée internationale des musées, ou le 8 juin, Journée du patrimoine culturel chinois. À l'occasion de la signature officielle de l'accord entre le Comité d'organisation de l'ICOM 2010 et l'ICOM, lors de la 114<sup>e</sup> réunion du Conseil exécutif prévue la première semaine de décembre 2008, à Shanghai, une conférence de presse sera organisée pour promouvoir la Conférence générale de l'ICOM 2010 auprès des médias nationaux et internationaux.

À notre avis, l'exposition mondiale 2010 (*World Expo 2010*) de Shanghai offre une occasion exceptionnelle de promotion pour l'ICOM comme pour l'ICOM 2010. En tant que partenaire stratégique

du Comité d'organisation de l'ICOM 2010, le comité d'organisation de *World Expo* a officiellement invité l'ICOM à participer à l'exposition. Le Comité d'organisation de l'ICOM 2010 suggère d'associer l'ICOM et l'ICOM 2010 à cette exposition mondiale. Mis à part le stand gracieusement offert par l'Expo, le Comité d'organisation de l'ICOM 2010, sous l'aimable direction du Conseil exécutif de l'ICOM, est prêt à assumer les responsabilités pratiques de la participation, y compris la majeure partie du budget.

*(Le Plan de communication de l'ICOM 2010 est joint au présent rapport.)*

#### **Possibilités de vote électronique lors de la Conférence**

En novembre 2007, le Comité d'organisation a proposé d'utiliser le vote électronique à la Conférence de l'ICOM 2010, comme l'a fait l'ICOMOS lors de sa 15<sup>e</sup> Assemblée générale en 2005, à Xi'an (Chine). Avec les encouragements du Conseil exécutif, nous avons lancé des enquêtes préliminaires auprès de deux entreprises travaillant dans ce domaine à Chengdu et à Nanjing. D'autre part, nous avons l'intention d'explorer d'autres possibilités (téléconférence, par exemple) afin d'offrir un accès aux membres dans l'incapacité de participer physiquement à la Conférence.

Le Comité d'organisation souhaite inviter des représentants de l'ICOM à évaluer toutes ces possibilités.

Voilà donc, à ce jour, où en sont les choses. Nous nous réjouissons de savoir qu'un accord sera signé entre l'ICOM 2010 et l'ICOM en décembre 2008, à Shanghai. Cette démarche sera une nouvelle étape décisive dans nos préparatifs des deux années à venir.

*M. An Laishun*

*Responsable de la coordination, Comité d'organisation de l'ICOM 2010*

2010/CG.03 (avril 2008)

ICOM 2010, Shanghai

**Projet de programme pour la Conférence**

**1. Événements scientifiques et professionnels**

1.1 Programme de la conférence

Session de sept (7) jours, du 7 au 13 novembre :

Date	Événements
7 et 8 novembre (dimanche, lundi)	Enregistrement
8 novembre (lundi)	Cérémonie d'ouverture, Assemblée générale, allocutions d'ouverture
9, 10 et 11 novembre (mardi, mercredi et jeudi)	Réunions et activités des Comités internationaux, Alliances régionales et Organisations internationales affiliées ; salon professionnel
12 novembre (vendredi)	Excursions dans des musées et sites culturels
13 novembre (samedi)	Assemblée générale, cérémonie de clôture, sélection du Conseil exécutif de l'ICOM

1.2 Cérémonie d'ouverture

La cérémonie d'ouverture de l'ICOM 2010 aura lieu le matin du 8 novembre dans le style de la culture chinoise traditionnelle, avec gros plans sur le thème de la conférence.

1.3 Discours d'ouverture

Comme il est de tradition lors de la Conférence générale de l'ICOM, quatre ou cinq experts et spécialistes de divers secteurs régionaux, culturels et professionnels seront invités à prononcer des discours d'ouverture sur le thème ou sur des sous-thèmes.

1.4 Salon professionnel

Comme c'est la tradition de l'ICOM, un salon professionnel et institutionnel se tiendra durant trois jours, du 9 au 11 novembre.

1.5 Musées et échanges professionnels

- I Durant la conférence, entre dix et quinze musées de Shanghai organiseront des expositions spéciales et des événements liés au thème, auxquels les représentants peuvent participer à condition de réserver.
- I Des brochures gratuites présentant des musées de Shanghai et de provinces voisines seront distribuées au contrôle et au centre d'information.
- I Les musées de Shanghai sont encouragés à proposer l'entrée gratuite et des services d'interprétariat aux représentants.
- I Les musées correspondants des comités professionnels de l'ICOM peuvent servir de lieux de réunion secondaires et être répertoriés au programme de ces comités.

**2. Activités culturelles**

2.1 Réception de bienvenue et banquet d'adieux

- I La réception de bienvenue, organisée dans le cadre de la cérémonie d'ouverture, proposera des représentations du patrimoine culturel immatériel chinois, tels que opéra de Kun, concert de cithare chinoise, spectacle d'acrobatie et autres représentations traditionnelles de danse, chant et opéra.
- I Le banquet d'adieux présentera des activités destinées à consolider les relations amicales parmi les représentants.

## 2.2 Journée d'excursion

Programme ordinaire inscrit dans le cadre des conférences générales de l'ICOM, la journée d'excursion sera organisée le 12 novembre. Les frais de visite sont inclus dans le tarif d'inscription. Les représentants ont le choix entre les six visites suivantes :

- Visite n° 1 : Jardins de Suzhou, musées (musée de Suzhou, musée du théâtre et de l'opéra traditionnel de Suzhou, musée des jardins, musée des traditions populaires) et villes anciennes.
- Visite n° 2 : Lac de l'Ouest, musées — musée provincial de Zhenjiang, musée de Hangzhou, musée du thé, musée de la médecine traditionnelle (Hu Qing Yu Tang) —, etc.
- Visite n° 3 : Culture des cités bâties sur l'eau (Zhouzhuang et Tongli)
- Visite n° 4 : Temple de Confucius à Shanghai, musée des examens impériaux chinois, jardin Guyi à Nanxiang
- Visite n° 5 : L'origine de Shanghai – musée du district de Qingpu, vieille ville de Zhujiajiao
- Visite n° 6 : Shanghai, il y a cent ans – Visite des immeubles historiques modernes et des principaux musées

## 2.3 Excursions et visites avant et/ou après la conférence

Le Comité d'organisation peut charger une ou plusieurs agences de tourisme d'organiser des visites guidées pour les représentants souhaitant visiter d'autres lieux en Chine avant et/ou après la conférence. Les représentants et les personnes accompagnantes peuvent se joindre aux visites payantes ci-dessous recommandées par le Comité d'organisation :

- Visite n° 1 : Visite de Shanghai Expo 2010 (avant la conférence)
- Visite n° 2 : Beijing
- Visite n° 3 : Xi'an, la route de la soie
- Visite n° 4 : Oufu et le mont Tai dans la province du Shandong
- Visite n° 5 : Vieille ville de Pingyao, grottes de Yungang, mont Wutai dans la province du Shanxi
- Visite n° 6 : Anciens villages de la province Sud du Anhui

## 2.4 Représentations culturelles en soirée

Le Comité d'organisation fournira des informations et un service de réservation pour l'opéra de Beijing, l'opéra de Kun, Ping Tan (contes et chants), concerts, théâtre, etc. Les représentants peuvent assister, notamment, aux représentations (payantes) suivantes (recommandées) :

- I Croisière nocturne sur la rivière Huangpu
- I ERA – À l'intersection du temps (spectacle acrobatique multimédia)
- I Concert de musique ethnique

## 3. Activités prévues pour les personnes accompagnantes de l'ICOM ICOM2010

### 3.1 Tourisme dans la ville

Le Comité d'organisation recommande aux personnes accompagnantes les visites ci-dessous et fournit guides et transport. Pour participer à l'une de ces visites payantes, il est conseillé de réserver à l'avance afin de s'assurer un meilleur service.

- Visite n° 1 : Le Bund (quartier de Shanghai) – Croisière nocturne sur la rivière Huangpu
- Visite n° 2 : Place du peuple – Musée de Shanghai – Grand théâtre de Shanghai – Galerie de d'art de Shanghai – Centre d'exposition de l'urbanisme de Shanghai – Salle de concert de Shanghai
- Visite n° 3 : Jardin Yu – Temple de Chenxiang – Temple du dieu de la cité – La rue du vieux Shanghai (JieLaoShangHai) – Temple confucéen – Dongtai (marché aux antiquités)
- Visite n° 4 : Tour TV Perle d'orient – Lujiazui – Musée des technologies et des sciences de Shanghai – Centre d'art oriental – Parc du centenaire
- Visite n° 5 : Temple de Longhua – Temple de Jing'an – Temple de Yufo
- Visite n° 6 : Fengjing, quartier Jinshan
- Visite n° 7 : Musée de Songjiang – Place Pagoda – Étang du poète Bai – Cathédrale de la Vierge Marie à Sheshan – Musée d'astronomie de Shanghai
- Visite n° 8 : Nature et paysage de l'île de Chongming

### 3.2 Autres activités

Le Comité d'organisation fournira des informations sur les magasins, restaurants, lieux de divertissement et représentations culturelles, ainsi que sur le service de réservation disponible au Centre d'information.